MICROFICHE N° 04231

République Tunisienne

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

CENTRE NATIONAL DE

DOCUMENTATION AGRICOLE

TUNIS

الجمهورية التونسية

وزارة الفلاحة

المركز القومي

للتوثيق الفلاحي

تونس

F1

REPUBLIQUE TUNISIENNE
MINISTERE DE L'AGRICULTURE
DIRECTION DE LA PRODUCTION VEGETALE

[illegible]

[illegible]

REPUBLIQUE TUNISIENNE [illegible]
MINISTERE DE L'AGRICULTURE [illegible]
[illegible]

[illegible]

## 1. HISTORIQUE

Au cours de la première décennie (1970-1979), les interventions en ce qui concerne les actions de vulgarisation étaient lancées à partir des Subdivisions (Services agricoles à l'échelle des Délégations). Ces interventions souvent sporadiques et occasionnelles ont été basées essentiellement sur les journées d'information et quelques contacts individuels; la projection des films 16 mm était d'usage grâce à des unités mobiles d'animation (cinébus), action plutôt de sensibilisation et d'information; le but était de toucher le maximum d'agriculteurs en un temps relativement court pour ainsi amorcer la vulgarisation des différents [illegible] agricoles. Parallèlement à l'utilisation du film 16 mm, le diaporama et le film fixe ont été exploités pour des thèmes plus spécifiques et destinés à des groupes souvent animés par divers services techniques spécialisés (Projets, Offices, Instituts).

A partir de 1975 un outil nouveau est venu s'ajouter à la gamme des moyens audio-visuels déjà existants; la vidéocassette, est venue développer une nouvelle approche d'animation: "le petit groupe". Les Centres d'animation intéressés à l'emploi de cet auxiliaire ont utilisé les documents vidéo lors des interventions bien que spécifiques mais destinés pour une large gamme de thèmes techniques. Il y a lieu de faire remarquer que durant cette période l'emploi des autres supports a connu un fléchissement dû en partie à l'emploi généralisé et méthodique de la vidéocassette, par ailleurs les animateurs utilisateurs de ce support [illegible] étaient mieux préparés et initiés aux principes de l'animation de groupe.

A partir de 1980, et à la suite de la rétrospective de la vulgarisation et le résultat de l'étude de création d'un réseau de Cellules Territoriales de Vulgarisation (CTV), un certain nombre de mesures ont été prises afin de rationaliser et coordonner la vulgarisation.

L'étude de création des CPV réalisée en [illegible] 1979 par la Direction de la Production Végétale avait pour but de [illegible] le réseau de CPV et de proposer une approche d'encadrement et une méthodologie d'intervention efficace. Le programme de réalisation de ce réseau est entré en application depuis 1980 pour en installer et animer 151 CPV jusqu'en avril 1983 sur les 487 CPV prévues par l'étude. 24 autres CPV sont actuellement en cours de construction et 136 ont déjà programmées pour leur construction jusqu'en 1984 [illegible] le nombre de CPV à 311 en fin 1984 (Cf tableau d'avancement de l'installation des CPV, avril 1983), (Cf tableau de création de nouvelles CPV, mai 1983).

Parallèlement au programme de création et d'installation de ces CPV un effort de dotation en personnel technique et de moyens d'intervention a eu lieu (Cf tableau d'affectation des cadres techniques dans les structures de vulgarisation relevant de la production végétale, avril 1983).

Une étude de plan directeur de la Recherche-Vulgarisation est actuellement en cours et a pour but d'analyser les résultats de la dernière décennie et d'établir un programme national en matière de recherche et de vulgarisation sur une période de dix ans; cette étude doit déboucher sur la conception d'un projet [illegible] d'une durée de 5 ans.

L'effort consenti jusqu'à présent a porté sur la mise en place de structures de vulgarisation, leurs dotation en moyens humains et matériel; les différentes réorganisations intervenues ont permis de prolonger les structures dans le milieu rural, de [illegible] les cadres techniques et de [illegible] l'utilisation d'instruments qui [illegible] en partie l'œuvre des cadres des services centraux.

La CPV est devenue le foyer d'une politique d'encadrement et d'[illegible] des agriculteurs; à la tête de chaque CPV est affecté un vulgarisateur. Certains de ces vulgarisateurs ont bénéficié d'une formation en vulgarisation et communication, ce type de formation tend à se généraliser à l'ensemble des vulgarisateurs. Pour ce faire un expert en audio-visuel et communication, (M. [illegible]), [illegible] engagé pour assurer la formation des vulgarisateurs dans le cadre du projet des [illegible] agricoles [illegible] au profit de [illegible] vulgarisateurs (entre 1981 et 1983), une deuxième phase est prévue à partir de septembre 1983 pour la formation de [illegible] autres vulgarisateurs. Le programme de formation de ces stages [illegible] essentiellement sur les principes de la communication, l'animation de groupe et l'utilisation des auxiliaires audio-visuels et [illegible]

[illegible]

[illegible]

| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

[illegible]

| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

[illegible]

[illegible] **[illegible]**

[illegible]

[illegible]

1) - [illegible]

2) - [illegible]

3) - [illegible]

4) - [illegible]

[illegible] **[illegible]**

[illegible]

[illegible] l'aspect [illegible] de la [illegible] par sa participation à l'équipement de 100(cent) CPF en appareillage de projection et par la fourniture d'un certain nombre de films fixes.

III. [illegible]:

1) **Nature de l'équipement:**
L'équipement comprend un lot de matériel de projection de films fixes et de diapositives, un lot d'accessoires de synchronisation et de sonorisation, des films fixes, [illegible] audio-visuels et un certain nombre d'articles d'aides didactiques.

2) **[illegible]:**
- Le tableau annexe I et annexe II portent le type, modèle et marque des appareils avec les montants correspondants
- les titres des films fixes sont portés au tableau annexe III

3) **Contribution du Gouvernement Tunisien:**
Consiste en l'équipement de 100 CPF en unités de projection de films fixes et de diapositives, la dotation des 100 CPF en articles d'aides didactiques.

| | | |
|---|---|---|
| -Appareils de projection et accessoires | : | [illegible] D |
| -Boîtes de diapositives et films fixes | : | 1.[illegible] D |
| -Petit matériel de démonstration | : | [illegible] D |
| -Aides didactiques | : | [illegible] D |
| -Frais de dédouanement et divers, (10% de la valeur des fournitures) | : | 1.520 D |
| | | [illegible] D |
| Ce qui correspond environ à | : | [illegible] $ |

4) **Contribution Internationale:**
Consiste en l'équipement de 100(Cent) CPF en appareils et accessoires de projection de films fixes et de diapositives et la fourniture de [illegible] titres de films fixes([illegible] parmi la gamme des productions [illegible])

| | | |
|---|---|---|
| -Appareillage de projection et accessoires | : | [illegible] $ |
| [illegible] pour [illegible] | : | [illegible] $ |
| -Films fixes | : | [illegible] $ |
| Soit au total de | : | [illegible] $ |

N.B. : Le type de matériel proposé (voir propositions P1 et P2), il s'agit du matériel conseillé par le Service de vulgarisation de la FAO.

5) **Sources de financement :**

- **Contribution du Gouvernement Tunisien** : les fonds nécessaires sont à prélever sur le budget d'équipement du Ministère de l'Agriculture à partir de l'enveloppe réservée à la Direction de la Production Végétale.

- **Contribution Internationale** : le présent projet étant soumis à la FAO pour financement par le canal de son programme de Coopération Technique ou autre source de financement.

[illegible]



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | - | - | - | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | - | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

[illegible]

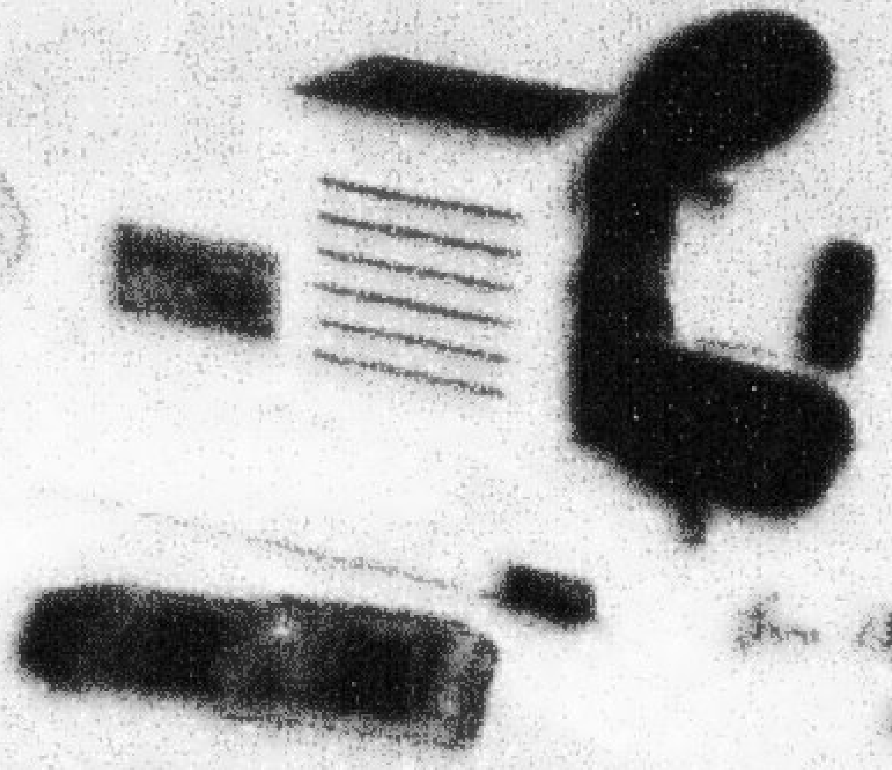
| Type de matériel | Modèle, marque, | Caractéristiques techniques | Prix unitaire en $ | Quantité | Montant en $ |
|---|---|---|---|---|---|
| Appareil de projection de films fixes et diapositives | Projecteur Serie [illegible] | voir prospectus (alimentation secteur 220 V) | [illegible] $ | [illegible] | [illegible] $ |
| Magnétophone de synchronisation | [illegible], mod. [illegible] | avec cables(2) et sac de transport, voir prospectus, (alimentation secteur 220 V) | [illegible] $ | [illegible] | [illegible] |
| Cassettes vierges pour enregistrement du commentaire | - | - | 4,5 $ | 200 | [illegible] |
| Films fixes | Production [illegible] | Voir tableau annexe III | 8 $ | 176 | [illegible] |
| | | | | Total : | 23.708 $ |

[illegible]

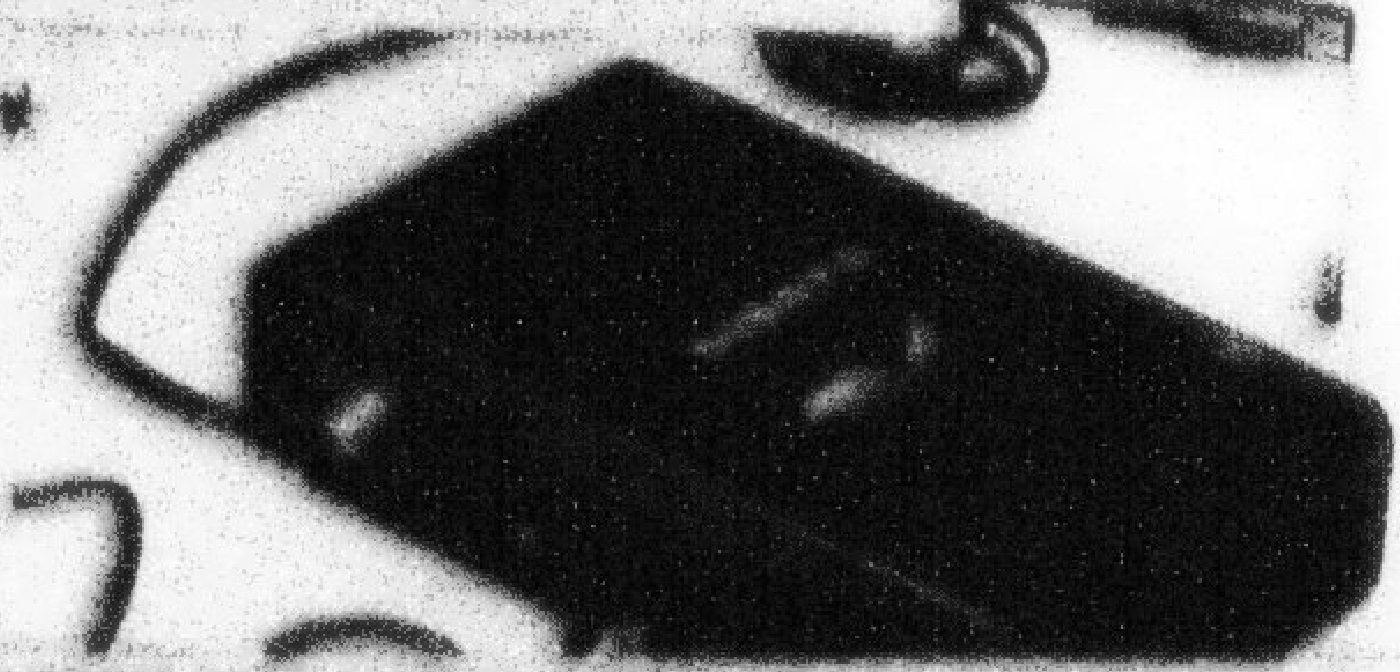


| TITRES | Version de [illegible] | Nombre de [illegible] |
|---|---|---|
| 1 La culture de la pomme de terre | Arabe /Français | [illegible] |
| 2 La [illegible] de [illegible] | " | [illegible] |
| 3 Les pépinières [illegible] | Français | [illegible] |
| 4 La culture d'artichaut | Arabe /Français | 5 |
| 5 Pépinière d'artichaut | " | 3 |
| 6 Le [illegible] | " | 10 |
| 7 L'ensilage | " | [illegible] |
| 8 Arbustes fourragers | " | 5 |
| 9 Cactus sans épines | " | 3 |
| 10 Régénération des oliviers | " | 10 |
| 11 Le tracteur | " | [illegible] |
| 12 Entretien journalier du tracteur | " | [illegible] |
| 13 Entretien périodique du tracteur | " | [illegible] |
| 14 Utilisation et entretien des [illegible] | " | [illegible] |
| 15 Compost | [illegible] | 10 |
| 16 Les engrais et leurs applications | " | 10 |
| 17 Comment organiser les démonstrations d'engrais | " | [illegible] |
| 18 L'eau d'irrigation | Arabe /Français | [illegible] |
| 19 Transport de l'eau d'irrigation | " | [illegible] |
| 20 L'insémination artificielle des vaches | " | [illegible] |
| 21 Entretien de l'étable | " | [illegible] |
| 22 La traite des vaches | " | [illegible] |
| 23 A [illegible] | " | [illegible] |
| 24 L'élevage des jeunes veaux | " | [illegible] |
| 25 [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 26 [illegible] | " | [illegible] |
| 27 [illegible] | " | [illegible] |
| 28 [illegible] | " | [illegible] |
| 29 [illegible] | " | [illegible] |
| 30 [illegible] | [illegible] /Français | [illegible] |
| | | [illegible] |

**«AV»** ANGELO AGAZZI



BSC AUDIOVISIVI s.a.s.



34